



Intérpretes y Traductores de Lengua de Señas en la República Mexicana A.C.

RECOMENDACIONES PARA PARTICIPAR EN VIDEOLLAMADAS GRUPALES

(VIDEOLLAMADAS GRUPALES se refiere a la interacción entre dos o más personas mediante la conexión a distancia con video, por ejemplo: webinarios, clases, juntas de trabajo, etc.)

A nivel mundial las videollamadas grupales han captado la atención de muchas instituciones públicas y privadas, académicas, empresariales, asociaciones civiles, y de personas en general, que día a día necesitan estar en comunicación constante y efectiva con sus trabajadores, estudiantes, clientes, otros profesionales, colegas, compañeros de trabajo o simplemente con amigos y familiares, sin moverse de casa u oficina.

Hasta la fecha el uso de las herramientas para videollamadas grupales ha tenido un gran crecimiento. Se vislumbra que en el futuro se mantenga esta tendencia, por lo que debemos estar preparados y cuidar el mas mínimo detalle para utilizarlas con eficacia.

Durante las videollamadas los *Intérpretes de Conferencias* deben considerar además de sus habilidades traductológicas, su imagen profesional y su participación adecuada, por lo que a continuación compartimos una breve guía de aspectos que se aconseja tener en cuenta antes y durante una videollamada.

Antes de una videollamada grupal:

- Descarga la plataforma por la cual te conectarás para explorar sus herramientas y características. Puedes programar una reunión de prueba un día antes. De preferencia utiliza los navegadores Google Chrome y Mozilla Firefox.



Intérpretes y Traductores de Lengua de Señas en la República Mexicana A.C.

- Utiliza conexión con cable ethernet, lo que evita que la señal de WiFi se corte y regrese con intermitencia.
- Revisa que tengas buena señal internet y que ésta sea estable, de preferencia que no sea la red de tu teléfono celular.
- En la medida de lo posible trata de conectarte desde una computadora o tableta y no desde tu celular.
- Revisa que tu computadora o dispositivo con el que te conectarás tenga la batería completamente cargada. Y ten a la mano los implementos necesarios de energía que ocupes (cables, cargadores, pilas portátiles)
- Utiliza audífonos y micrófono de buena calidad, preferentemente con líneas separadas (no audífonos con micrófono integrado), lo que permitirá que recibas un audio más limpio y que tu voz se escuche con más claridad.
- Para una mejor recepción del sonido, puedes utilizar una bocina portátil.
- Designa un área específica y con privacidad en tu oficina o casa, libre de distracciones visuales o auditivas.
- Prepara un espacio con fondo neutral y sin ruido visual.
- Coloca una buena iluminación siempre al frente de tí para que el movimiento de manos y tus expresiones faciales se vean de forma clara (evita que haya luz natural o artificial atrás de tí).
- Prepara el encuadre de la cámara. La ubicación de la cámara debe permitir que se te vea la parte superior del cuerpo, dejando un pequeño espacio libre (“aire”) arriba de la cabeza.
- Prepara una vestimenta formal que beneficie la iluminación.
- Pregunta si la sesión en la que participarás será en vivo y se transmita por alguna red social, será grabada y de qué forma se tendrá acceso a ésta (mp3, mp4 y texto).



Intérpretes y Traductores de Lengua de Señas en la República Mexicana A.C.

Durante la videollamada grupal

- Al ingresar a la reunión, cierra tu micrófono para evitar que el sonido interfiera e inhabilita la cámara hasta que inicie tu participación y estés preparado.
- Habilita el micrófono solo cuando vayas a hacer una participación.
- No olvides poner tu teléfono celular en silencio o modo vibrar. De ser necesario, habilita tu WhatsApp en la computadora.
- Si requieres hidratarte, hazlo cuando tu micrófono y video estén apagados (evita las bebidas alcohólicas).

Estas sugerencias no son las únicas, pero podrán servirnos como base para tener una imagen digna de un intérprete de conferencia.